

Regel 851-861 Ἄλλο t/m ὀλέσσαι

In een navertelling van dit verhaal doet Imme Dros als volgt verslag van de laatste woorden van Patroclus en Hectors reactie daarop:

‘Achilleus ... zal ... je ... doden,’ bracht hij nog uit.

‘Reken daar maar niet op. Ik zal h m eerder doden,’ snoefde Hektor. Patroklos gaf geen antwoord meer, zijn schim daalde af naar de graflelieweiden ...

- 2p 13 a Leg uit dat Hectors reactie in de versie van Homerus minder stellig is dan in deze navertelling. Ga in je antwoord in op beide versies.
b Citeer uit de regels 851-861 (Ἄλλο t/m ὀλέσσαι) het Griekse tekstelement dat correspondeert met ‘naar de graflelieweiden’.

Regel 864 Αὐτίκα δὲ ξὺν δουρὶ μετ’ Αὐτομέδοντα βεβήκει

- 2p 14 a Schrijf regel 864 over en scandeer deze regel.

Het woord ξὺν wordt in de *Ilias* meestal met een sigma gespeld: σὺν.

- b Leg op basis van het metrum uit, dat het woord σὺν in deze regel niet op de plek van ξὺν kan staan.

Regel 865 Αἰακίδαο

- 1p 15 Beschrijf de aanleiding voor de afwezigheid van deze persoon. Baseer je antwoord op de inhoud van de *Ilias*. Gebruik in je antwoord bij voorkeur niet meer dan 25 woorden.

Tekst 4

Regel 188 Ἑκτορα t/m Ἀχιλλεύς

- 1p 16 Verdedig de stelling dat de inhoud van deze regel wordt ondersteund door de woordplaatsing.

Regel 192 ἀλλά t/m εὔρη

Alle aandacht is in deze regel gericht op de achtervolger.

- 1p 17 Leg uit dat ook in regel 191 (τὸν t/m θάμνω) de achtervolger extra aandacht krijgt.

Regel 189-193 Ὀς t/m Πηλείωνα

- 3p 18 a Beschrijf in eigen woorden het tertium comparationis van deze vergelijking.
b Citeer uit deze regels het Griekse tekstelement dat in het beeld correspondeert met Ἐκτωρ (regel 193).

In deze regels is een epitheton ornans gebruikt.

- c Is dit epitheton ornans qua betekenis in deze context relevant? Citeer in je antwoord het epitheton ornans en ga in op de context.

Regel 197-198 τοσσάκι t/m αἰεί

De ruimtelijke voorstelling van de situatie die beschreven wordt in deze regels kan in een schema weergegeven worden.

- 1p 19 Welk schema geeft de situatie in de regels 197-198 (τοσσάκι t/m αἰεί) weer?
A Achilles - stad - vlakte - Hector
B Hector - stad - vlakte - Achilles
C stad - Achilles - Hector - vlakte
D stad - Hector - Achilles - vlakte

Regel 199-200 Ὀς t/m διώκειν

Deze regels worden door Imme Dros als volgt vertaald:

199 En zoals in een droom de een de ander niet inhaalt

200 en de ander er ook niet in slaagt aan de een te ontkomen

- 3p 20 a Citeer uit regel 199 (Ὀς t/m φεύγοντα διώκειν) het Griekse woord dat in de vertaling van regel 199 is weergegeven met 'de ander'.

Een Grieks tekstelement uit regel 200 (οὐτ' t/m ὁ διώκειν) is in de vertaling niet weergegeven.

- b Citeer dit Griekse tekstelement en leg uit dat er een inhoudelijke reden voor is om dit tekstelement in de vertaling niet weer te geven. Ga in je antwoord in op de context.

Regel 205 Λαοῖσιν

- 1p 21 Noteer in eigen woorden welke groep met dit woord bedoeld wordt.

Regel 216-223 Νῦν t/m μαχέσασθαι

Deze bemoedigende toespraak van Athene bestaat uit drie zinnen. Uit elk van deze zinnen is een argument op te maken waarmee Athene Achilles moed inspreekt.

- 3p 22 Noteer in eigen woorden deze drie argumenten.

Regel 222-223 τόνδε t/m μαχέσασθαι

- 1p 23 Hoe brengt Athene dit concreet ten uitvoer? Baseer je antwoord op het vervolg van tekst 4 (niet in dit examen afgedrukt).

Let op: de laatste vraag en opdracht van dit examen staan op de volgende pagina.